



MM

Lohnherstellung  
bei Merck Spittal  
Contract Manufacturing  
at Merck Spittal



# Erstklassige Lösungen gelingen nur mit einem Partner, der Klasse hat.

## First class solutions are only possible through a top partner.

Willkommen bei Merck Spittal in Kärnten im südlichen Österreich. Sie beginnen gerade, einen äußerst erfolgreichen Teil des deutschen Merck-Konzerns mit dem Stammhaus in Darmstadt kennenzulernen. Unsere Firma hat sich seit 1984 zu einem vielfach nachgefragten und selbstständigen Produktionsstandort mit einem speziellen Leistungsangebot entwickelt.

Als lösungsorientierter Lohnhersteller und -verpacker von Arznei- und Nahrungsergänzungsmitteln können wir eine ganze Menge für Sie tun:

- 2 Milliarden Tabletten
- 1.500 Tonnen Salben
- 100 Millionen Fertigpackungen

... pro Jahr und in der erstklassigen Qualität eines weltweit operierenden Konzerns sprechen eine eindeutige Sprache. Doch die große Menge allein ist nur die halbe Wahrheit.

### **Kleine Losgrößen**

Eine weitere Stärke von Merck Spittal liegt in unserer Fähigkeit, mit kleinen Losgrößen und speziellen Technologien individuelle Kundenwünsche zu erfüllen. Das gilt selbstverständlich auch für Dreischichttabletten, Filmtabletten und Dragees.

### **Begleitende Dienstleistungen**

Der Ehrgeiz unserer ca. 250 Mitarbeiter liegt aber nicht nur in der Produktion. Wir verstehen uns als Service- und Beratungsunternehmen, das Sie über die gesamte Prozesskette begleitet.

### **Partnerschaftliche Kultur**

Moderne Technik wie z. B. explosionsgeschützte Anlagen bilden die Basis, auf der wir individuelle und pragmatische Lösungen zusammen mit unseren Kunden erarbeiten. Wir sind Ihr Partner für schwierige Rezepturen und komplexe Prozesse.



Welcome to Merck Spittal in Carinthia, Southern Austria. We would like to introduce one of the most successful members of the German Merck Group with headquarters in Darmstadt, Germany. Since 1984, our company has developed into an independent production location with a specialized range of services, which is in high demand.

As a solution-oriented contract manufacturing and packaging site for pharmaceuticals and dietary supplements we can do a lot for you:

- 2 billion tablets
- 1,500 tons of ointments
- 100 million finished packs

... per year and for a first class corporation operating worldwide these figures speak a clear language. But the large quantities are only half the story.

#### **Small production batches**

Being able to manufacture small batches and implementing innovative technologies is one of Merck Spittal's further strengths. This allows us to satisfy customers' individual requirements. Needless to say, this also applies for three layer tablets, film and sugar-coated tablets.

#### **Additional Services**

Our 250 employees are not only concerned with manufacture. We see ourselves as a company providing service and support through the whole process.

#### **Culture of cooperation**

Modern technology, i.e. explosion-proof premises, build the basis on which we develop individual and pragmatic solutions together with our customers. We are your partner when it comes to difficult formulations and complex processes.

Es geht nicht um alles oder nichts,  
sondern um alles zu seiner Zeit.

It's not a matter of taking or leaving it. Rather  
that there is a time for everything.

Wenn Sie beschließen, Produktionen auszulagern, tun Sie das gewiss aus guten Gründen. Wir sehen unsere Aufgabe darin, Ihnen diese Entscheidung zu erleichtern. Und zwar, indem wir Ihre individuellen Bedürfnisse zu unseren eigenen machen. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie mit einer Produktidee zu uns kommen oder uns schon die fertige Herstellungsvorschrift vorlegen.

Merck Spittal begleitet Sie in jedem Fall gerne durch den gesamten Herstellungsprozess. Trotzdem beginnen wir unsere Arbeit immer genau dort, wo Sie uns damit beauftragen. Daher ist es nur konsequent, Ihnen sowohl unser gesamtes Leistungsspektrum anzubieten als auch nur gewisse Teile davon.

Nutzen Sie diese große Flexibilität bei folgenden Darreichungsformen:

#### Feste orale Darreichungsformen

##### Tabletten

- Einschicht-
- Zweischicht-
- Dreischichttabletten

##### Filmtabletten

Dragees  
Granulate

#### Halbfeste Darreichungsformen

Salben  
Cremes  
Gele

#### Flüssige Darreichungsformen

Säfte  
Tropfen  
Suspensionen

When you decide to source out productions, you definitely have good reasons to do so. We see it as our responsibility, to ease the path to your decision. Namely by making your individual needs our own. No matter if you bring the idea for a product or finished manufacturing instructions.

Merck Spittal will gladly assist you through the complete production process. Although our work will begin exactly where you want us to. Consistently, we offer you our complete range of services or only parts of it, depending on your needs.

Take advantage of this vast flexibility in the following galenical forms:

#### Solid oral dosage forms

##### Tablets

- one layer tablets
- two layer tablets
- three layer tablets

##### Film-coated tablets

##### Sugar-coated tablets

##### Granules

#### Semi solid dosage forms

##### Ointments

##### Creams

##### Gels

#### Liquid dosage forms

##### Syrups

##### Drops

##### Suspensions



# Für einen perfekten Kompletthanbieter sind Ihre Sonderwünsche ganz normal. Fulfilling your special requests is normal for a top ranking full service supplier.

Für Merck Spittal ist innovatives Denken keine Frage von strategischen Überlegungen, sondern die Antwort auf die stets anspruchsvoller werdenden Kundenwünsche. Als Kompletthanbieter positionieren wir uns mit einem breiten technologischen Angebot auf höchstem Niveau. Dabei nutzen wir die gesamte Bandbreite von altbewährten bis hin zu innovativen, modernen Technologien.

In der Praxis bedeutet das ein großes Angebot auch für spezielle Anforderungen. Es beinhaltet neben den Standardverfahren für feste und halb feste Darreichungsformen ebenso Nischentechnologien wie ...

- Zuckerdragierung
- Zwei- und Dreischichttabletten
- Verarbeitung brennbarer Lösungsmittel (Gele, Granulate, Coating)
- Bedruckung von Filmtabletten und Dragees

Wir nutzen einen großzügigen und technisch breit konzipierten Maschinenpark, der einen wichtigen Beitrag zu unserer schnellen und kosteneffizienten Produktion leistet.

Consistent innovative thinking is not a question of strategic speculations for Merck Spittal, but the answer to the increasingly challenging customer needs. As a supplier of complete solutions, we rank highest with the wide range of technologies we are able to offer, implementing well-tried as well as innovative, modern technologies.

In practice, this provides us with a wide range of alternatives at our disposal in order to meet specific requirements. In addition to the standard processes for solid and semi-solid dosage forms, our offer also includes niche technologies like ...

- Sugar-coating
- Two and three layer tablets
- Processing of flammable liquids (gels, granules, coating)
- Printing on film- and sugar-coated tablets

We have a high number of technically varied machinery which contribute to our fast and cost efficient production.

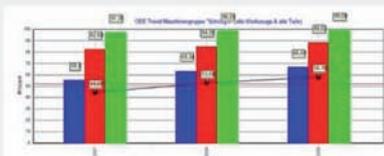


## High Performance in Produktionsprozessen

OEE-Analyse in der Pharmaverpackung bei Merck in Spittal:

- ▶ Effizienzsteigerung von 30% p.a.
- ▶ Optimierung Rüst- und Durchlaufzeiten
- ▶ Laufende Prozessoptimierung
- ▶ Mehr Transparenz für die Mitarbeiter
- ▶ Online- Visualisierung
- ▶ Erhöhung der Mitarbeiterzufriedenheit

- ▶ Kein Aufwand für Anlagenbediener
- ▶ Präzise Ergebnisse durch Messung
- ▶ Für alle Anlagentypen geeignet

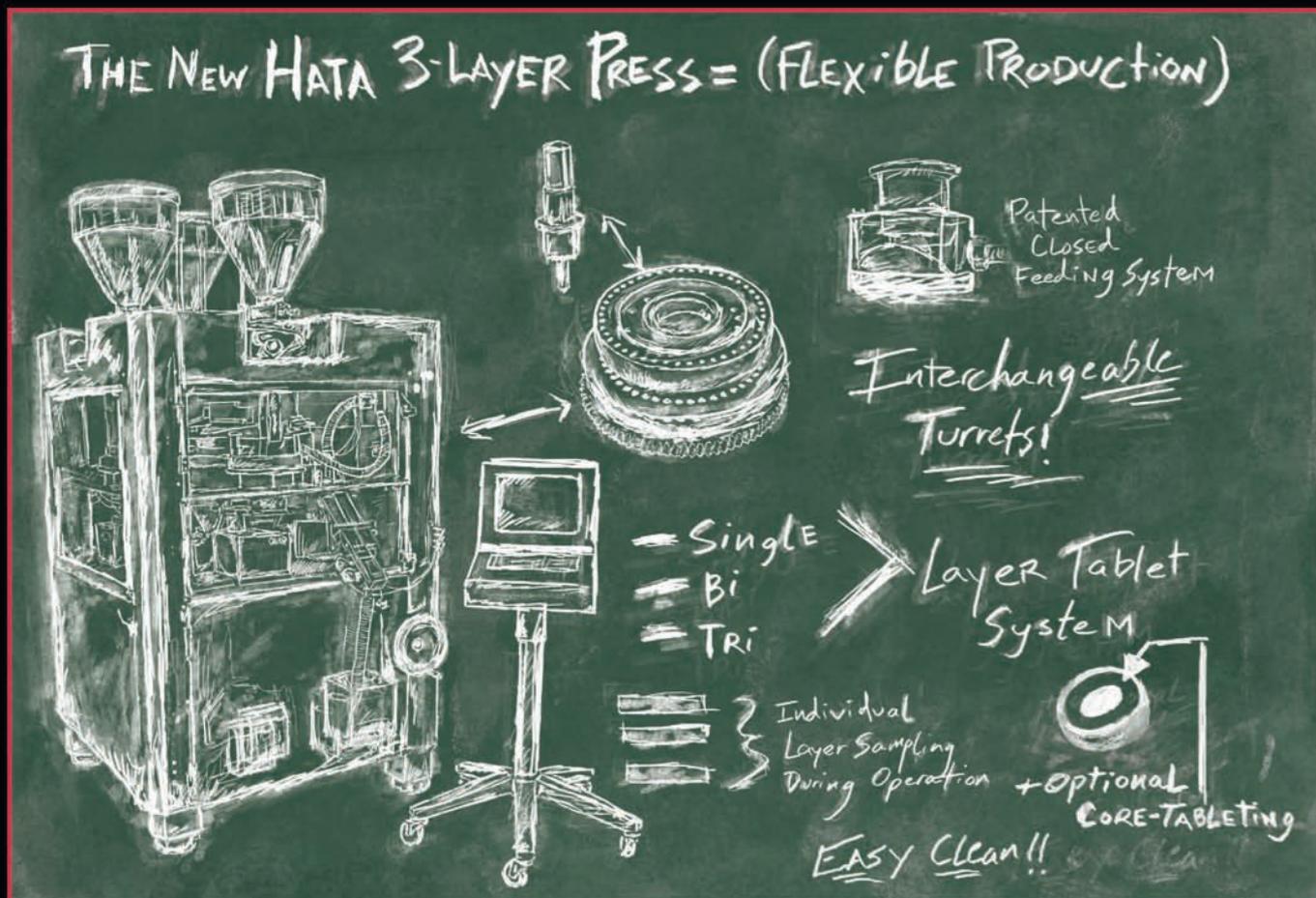


WE TUNE BUSINESS.

Gamed mbH

Harter Straße 48 · A-8053 Graz  
Tel. +43 (0) 316 278660

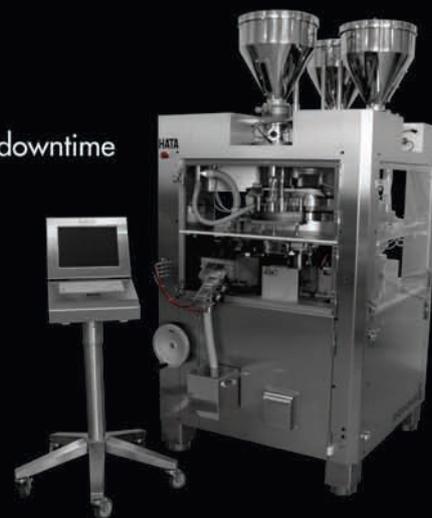
office@gamed.com  
www.gamed.com



## ELIZABETH HATA'S TRIPLE LAYER ENGINEERING

**Flexible, multi-layered tablet production with optional Core-Tableting capability.**

- Interchangeable turret design for tablet production flexibility and reduced downtime
- Modular design on all lower roll and fill cam housings for easy removal and cleaning
- Easy Clean features on press interior for faster product changeover
- Tablet production of single layer, bi-layer and tri-layer tablets
- Custom mechanical design for optional Core-Tableting (Tablet-within-a-tablet)
- Automated, individual layer sampling during press operation
- Patented two-stage closed feeding system eliminating tote "head" pressure
- Non-recirculating feeder for increased product yield
- Adjustable 1st and 2nd layer upper punch penetration



### Complete the equation.

Call The Elizabeth Companies and reengineer your production.

Elizabeth Hata 412-829-7700 (US)

Elizabeth Carbide Europe +32 3 830 10 81 (Europe)

THE *Elizabeth* COMPANIES  
 Elizabeth Hata International



Tablet Presses



Turrets



Parts



Compression Tooling



Blister Packaging Tooling



Service

# Das Geheimnis hinter unseren intelligenten Verpackungslösungen? – Zuhören und mitdenken!

## The secret behind our intelligent packaging solutions? – Listening and thinking along!

Bei Merck Spittal steht gründliche Kommunikation mit dem Kunden ganz oben auf der Prioritätenliste. Dabei betrachten wir uns nicht nur als Empfänger von Informationen. Vielmehr agieren wir als initiativ denkender Partner, bei dem Sie auch mit überraschenden Vorschlägen rechnen dürfen.

Eine Besonderheit unserer Serviceleistungen ist die Kleinmengenverpackung, um verschiedene Losgrößen für unterschiedliche Länder bzw. lokale Märkte möglichst effizient zu realisieren. Bei Verpackungen von verschreibungspflichtigen Markenmedikamenten, OTC-Produkten und Generika bieten wir Ihnen grundsätzlich folgende Möglichkeiten:

#### Blister

- Alu-Alu
- Alu-PVC/PVDC

#### Abfüllung von Tabletten

- Dosen
- Röhrchen
- Gläser

#### Behältnisse für halbfeste Produkte

- Kunststofftuben
- Alutuben
- Tiegel

#### Abfüllung von Flüssigkeiten

- Kunststoffflaschen
- Gläser

### Constantia Flexibles

Big enough to dare,  
small enough to care.

Spezialisiert auf flexible Verpackungen für die Pharmaindustrie



#### Constantia Fromm GmbH

Föhrenbachstr. 1, D-73630 Remshalden-Geradstetten  
T +49 7151 36 904 0, F +49 7151 36 904 12  
office-fromm@constantia-hueck.com  
www.constantia-hueck.com



Thorough communication with the customer is top priority at Merck Spittal. But we don't see ourselves merely as recipients of information but rather as thinking partners taking initiative and from whom you can sometimes expect surprising suggestions.

A special service feature is our small-quantity packaging, which allows for an efficient production of variable lot sizes for different countries or local markets. For the packaging of prescription medicines (brands), over-the-counter and generic products, we can offer following alternatives:

#### Blister

- Alu/Alu
- Alu-PVC/PVDC

#### Bottle filling

- Tins
- Plastic tubes
- Glass bottles

#### Semi-solid filling

- Plastic tubes
- Aluminum tubes
- Cups

#### Bottling of liquids

- Plastic bottles
- Glass bottles



BT 120 Pharma

WP 200 Pharma

**Maschinen zum Kompaktieren,  
Granulieren für die Pharmazie**  
[www.alexanderwerk.com](http://www.alexanderwerk.com)

*Alexanderwerk*

# Unter Partnerschaft verstehen wir, Sie niemals alleine zu lassen.

## To us, partnership means never leaving you alone.

Mit Merck Spittal haben Sie einerseits ein erstklassiges Produktionsunternehmen mit dem Backup eines internationalen Konzerns an Ihrer Seite. Andererseits können Sie sich auf einen Partner verlassen, der Sie mit einer Vielzahl von anspruchsvollen Dienstleistungen begleitet.

### **Galenische Entwicklung für feste, halbfeste und flüssige Formen**

- Entwicklung innovativer Rezepturen
- Galenische Umsetzung bestehender und neuer Formulierungen
- Einsatz neuer Wirk- und Rohstoffe sowie deren Kombinationen
- Scaling-Up
- Life-cycle-Management (Line-Extension, Product Maintenance)
- Pilotchargen

### **Prozessvalidierung**

- Entwicklung analytischer Methoden
- Validierung nach ICH-Richtlinien
- Standardprüfungen (Zerfall, Wirkstofffreisetzung, Gehalt etc.)
- Mikrobiologische Prüfungen
- Freigabeanalytik nach Arzneibuch oder kundenspezifischen Anforderungen
- EU-Reanalyse und EU-Freigabe

### **Stabilitätsmanagement**

- Planung und Durchführung von Stabilitätsprüfungen nach ICH-Richtlinien
- Bulkstabilitätsstudien
- In-Use-Stabilitätsstudien
- Klimaschränke (Klimazonen I-IV mit ICH-Bedingungen; auf Kundenanforderung Sonderbedingungen)
- Auswertung und Berichterstellung

### **Dossiererstellung**

- Modul 3 komplett, aus Modul 2: 2.3 P und 2.3 S

With Merck Spittal you can count on a top quality manufacturing company with an international corporation as a backup.

Additionally, you can rely on a partner who is willing to assist you with a wide range of superior services.

### **Galenic Development for solid, semi-solid and liquid forms**

- Development of innovative formulations
- Galenic implementation of existing and new formulations
- Use of new active ingredients and raw materials as well as their combinations
- Scaling-Up
- Life-cycle-Management (Line-Extension, Product Maintenance)
- Pilot-batches

### **Process Validation**

- Development of analytical methods
- Validation according to ICH guidelines
- Standard tests (disintegration, dissolution, contents, etc.)
- Microbiological tests
- Release analysis according to pharmacopeia or customer specific requirements
- EU-reanalysis and EU-release

### **Stability Management**

- Planning and realization of stability tests according to ICH guidelines
- Bulk stability studies
- In-Use stability studies
- Climate chambers (climate zones I-IV with ICH conditions; special conditions by customer request)
- Evaluation and generation of reports

### **Dossier support**

- Complete Modul 3; from Modul 2: 2.3 P and 2.3 S



## Innovativ in Edelstahl



- Edelstahlfässer und -behälter
- Container
- Trichter



- Hubsäulen
- Handlinggeräte
- Palettenwechsellanlagen

**Müller GmbH**  
Industrieweg 5  
79618 Rheinfelden  
Germany

Tel. +49 (0) 7623 / 969-0  
Fax +49 (0) 7623 / 969-69  
info@mueller-gmbh.com

[www.mueller-gmbh.com](http://www.mueller-gmbh.com)

# Unsere Mitarbeiter denken in Lösungen. Our staff members think in solutions.

Die Unternehmensgruppe Merck mit Sitz in Darmstadt ist das älteste pharmazeutisch-chemische Unternehmen der Welt. Innerhalb dieses renommierten Konzerns mit Gesellschaften in über 60 Ländern hat sich Merck Spittal mit einer klar konturierten Unternehmensstrategie einen hervorragenden Namen gemacht.

Unser Erfolg ruht auf vielen Säulen, wengleich natürlich den Mitarbeitern ein ganz besonderer Anteil zukommt. Ihrer Flexibilität im täglichen Einsatz und ihrer Bereitschaft zu kontinuierlichen Qualifizierungsmaßnahmen ist es zu verdanken, dass Merck Spittal heute als ein Unternehmen mit ausgeprägtem Servicecharakter wahrgenommen wird.

Darüber hinaus zieht Merck Spittal große Vorteile aus den standortfreundlichen Bedingungen, die in Spittal und im Bundesland Kärnten herrschen. Bedingungen, die uns auch für die Zukunft genügend Spielraum zur Entwicklung von Lösungen im Dienste unserer Kunden lassen.

The Merck Corporate Group with headquarters in Darmstadt, Germany is the oldest pharmaceutical-chemical company in the world. Within this famous corporation encompassing companies in more than 60 different countries, Merck Spittal has gained reputation due to its clear company strategy.

Various aspects lead to our success, but our employees' contribution deserves to be mentioned in particular. Merck Spittal is known today as a company with a distinctive service character thanks to the daily commitment of its employees and their willingness to enhance their qualifications.

Additionally, Merck Spittal profits from the company-friendly conditions which are offered in the province of Spittal and in Carinthia. Conditions which provide enough scope for the development of solutions to serve our customers also in the future.



www.erlebnis-post.at

**ERLEBNIS POST**  
Stadthotel mit EigenART

9800 Spittal/Drau · Hauptplatz · Kärnten · Austria  
T +43 4762 5125 · F +43 4762 512557 · info@erlebnis-post.at



- Aluminiumtuben für die pharmazeutische Industrie
- GMP zertifiziert nach ISO 15378:2006
- Reinraum
- Durchmesser 11mm bis 40mm
- Zylindrische und konische Tuben

**Tubex Tubenfabrik Wolfsberg GmbH** · Am Industriepark 8 · A 9431 St. Stefan  
tel. 0043 / 4352 / 37 488-0 · fax 0043 / 4352 / 37 488-111 · info@tubex.at · www.tubex.at



BERATUNG  
PLANUNG  
REALISIERUNG  
VALIDIERUNG  
TECHNICAL FACILITY MANAGEMENT

[www.lsmw.com](http://www.lsmw.com)



FOOD INDUSTRY



COSMETICS INDUSTRY



CHEMICAL AND FINE CHEMICAL INDUSTRY

LSMW IST PLANER UND ANLAGENBAUER FÜR  
DIE LIFE SCIENCE & CHEMISCHE INDUSTRIE



PHARMACEUTICAL INDUSTRY



BIOTECHNOLOGY



MEDICAL DEVICE INDUSTRY

**Ihr direkter Ansprechpartner in Österreich**

LSMW GmbH • Schöglgasse 10/2/1 • 1120 Wien  
Tel.: +43 1 8037228-0 • [austria@lsmw.com](mailto:austria@lsmw.com)

**DEUTSCHLAND** • STUTTGART • BERLIN • BIBERACH  
BURGHAUSEN • FRANKFURT • LEUNA • LUDWIGSHAFEN  
MONHEIM • MARBURG • NÜRNBERG • PENZBERG  
**ÖSTERREICH** • KUFSTEIN LINZ • WIEN • **SCHWEIZ**  
ALLSCHWIL/BASEL • ZÜRICH • **POLEN** • GDANSK  
WARSAW • WROCLAW • **NIEDERLANDE** • HELMOND  
**BELGIEN** • MELSELE/ANTWERPEN

**LSMW GmbH**  
Hauptsitz  
Lotterbergstrasse 30  
70499 Stuttgart

**Stuttgart**  
Tel.: +49-711-88 04-1801  
Fax: +49-711-88 04-1888  
[germany@lsmw.com](mailto:germany@lsmw.com)



**purpurrot**  
Wir **malen** Lebensfreude

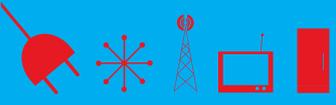
**Peter Kircher GmbH** [www.purpurrot.at](http://www.purpurrot.at)  
A-9800 Spittal/Drau • Tel.: +43 (0)4762 2116 0 • kircher@purpurrot.at



**rohr-bau**  
baugesellschaft m.b.H.

revitalisierung - umbauten - zubauten - sanierung  
keller - rohbauten - schlüsselfertige wohnhäuser  
gewerbeobjekte - generalunternehmerleistungen  
fassadengestaltung - vollwärmeschutz - trockenbau

hauptstraße 39 - 9711 paternion tel 04245-2102 fax 04245-62205  
[www.rohr-bau.at](http://www.rohr-bau.at) [rohr-bau@aon.at](mailto:rohr-bau@aon.at)



**scheidenberger+lamprecht**  
was wir tun. ist was wir am besten können.

geräteservice lwl + edv-verkabelungen  
hotelinstallationen verkauf von elektrogeräten **elektroinstallationen** satellitenanlagen industrianlagen lichtenlagen  
videoverkabelungen zertifizierte systemax lösungen photovoltaik

A-9710 Feffernitz | Drautalstr 119 | T: +43 4245 2591 | F: DW 77 | A-9546 Bad Kleinkirchheim | Dorfstraße 81 | T: +43 4240 20650 | F: DW 77  
[www.scheidenberger.at](http://www.scheidenberger.at) | [info@scheidenberger.at](mailto:info@scheidenberger.at)

# IBKranabether

**Ingenieurbüro** Heizung, Lüftung, Sanitär, Klima

Ing. Wolfgang Kranabether GmbH  
Molzbichl 16, A-9701 Rothenthurn  
T: +43(0)4767/8200  
F: +43(0)4767/8200-3  
E: [office@kranabether.at](mailto:office@kranabether.at)  
[www.kranabether.at](http://www.kranabether.at)



**FLORIAN**  
BAUTECHNIK

Flachdach • Terrassen-Sanierung  
Klärbecken • Biotop  
Teich- und Schwimmbecken-Abdichtung



Florian-Bautechnik Gesellschaft m.b.H. · Amlacherweg 19 · 9800 Spittal/Drau · Tel. 04762 27 14 · Fax 04762 27 14-4 · [office@florian-bautechnik.at](mailto:office@florian-bautechnik.at)



Ihr Partner für hochwertigen Agraralkohol!

**Unsere Produkte:**

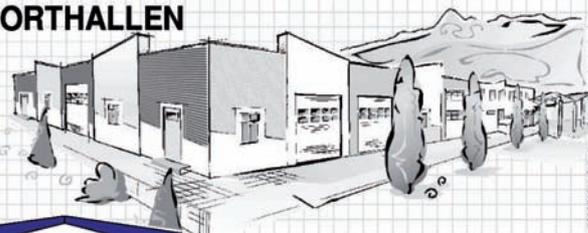
- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Ethanol ABSOLUT 99%           | Inlandskorn 95%                |
| Ethanol PRIMA 96%             | Rumalkohol 95,8%               |
| Ethanol PRIMA 96% Bio aus kBA | Weinalkohol                    |
| Ethanol PRIMA 96% Bio-NOP     | Ethanol Techn. (Brennspiritus) |

Wir sind Partner vieler Unternehmen aus dem Spirituosen- und Nahrungsmittelbereich. Auch für den Non-Food-Bereich, Pharma oder Kosmetik bieten wir Ihnen hochqualitative Produkte an. Wir führen auch EU-Sicherheitsberatung durch.

**Österreichische Agrar-Alcohol Handelslges.m.b.H.**

Bahnstrasse 16 2104 Spillern Tel.: 02266/81107 Fax: 02266/80945  
E-mail: alco@australco.at www.australco.at

► **INDUSTRIE-  
GEWERBE-  
SPORTHALLEN**



**Mayer**  
Hallen + Bausysteme

A-9871 Seeboden  
Treffling 75 e  
Tel.: 04762 / 82238, Fax: 82998  
e-mail: tobias.mayer@mayer-hbs.at

**Ihr internationaler Partner - für anspruchsvollen Reinraumbau**

Eine saubere Lösung für Ihr Projekt - mit Lindner Konzepten, Produkten und Services.

Von der Planung bis zur Umsetzung sind wir Ihr kompetenter Begleiter. Wir finden die optimale Lösung und setzen Ihre Wünsche in die Tat um. Als Ihr ganzheitlicher Partner und Spezialist für Reinraum, Reinraumanlagen, Sonderlösungen und technische Gebäudeausrüstung.

Für Ihre Ideen, für Ihren Erfolg.

Lindner Reinraumtechnik GmbH | Bahnhofstraße 29 | 94424 Arnstorf  
Telefon +49 (0)8723/20-0 | Telefax: +49 (0)8723/20-23 55  
cleanrooms@Lindner-Group.com | www.Lindner-Group.com

**Lindner** | Bauen mit neuen Lösungen



**architec-zt**  
gesmbh  
staatlich befugte u. beeidete ziviltechniker  
9400 wolfsberg  
www.architec-zt.at

architecture for life-science



Gerne stellen wir Ihnen unser  
umfangreiches Leistungsangebot persönlich vor.  
We would be glad to present our service  
offer personally.

Dr. Petra Hofmann  
Leiterin Vertrieb & Supply Chain  
Head of Department Sales & Supply Chain  
Merck KGaA & Co. Werk Spittal

Hösslgasse 20  
9800 Spittal/Drau  
Austria

Tel: +43-4762-5151-237  
Fax: +43-4762-5151-22  
E-mail: [petra.hofmann@merck.at](mailto:petra.hofmann@merck.at)  
Homepage: [www.merck-spittal.at](http://www.merck-spittal.at)